



**ADMINISTRATION COMMUNALE DE FOREST  
GEMEENTEBESTUUR VORST**

Forest, le 21 avril 2016

Vorst, 21 april 2016

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, nous avons l'honneur de vous convoquer à la séance du Conseil communal qui aura lieu à l'hôtel communal le mardi 3 mai 2016, à 19:30.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe gemeentewet, hebben wij de eer U op te roepen voor de zitting van de gemeenteraad die zal plaatshebben in het gemeentehuis op dinsdag 3 mei 2016, om 19:30.

Madame, Monsieur,  
Mevrouw, Mijnheer,

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.  
Hoogachtend,

Par le Collège : La Secrétaire,  
Vanwege het College : De Secretaris,

Le Président,  
De Voorzitter,

Betty Moens

Marc-Jean Ghysseles

**CONSEIL COMMUNAL DU 3 MAI 2016  
GEMEENTERAAD VAN 3 MEI 2016**

ORDRE DU JOUR  
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**ORGANISATION - ORGANISATIE**

**Affaires générales - Algemene zaken**

- 1 Affaires générales - Hydrobru - Modification des statuts.

Algemene zaken - Hydrobru - Statutenwijziging.

*1 annexe / 1 bijlage*

*HYDROBRU - Note explicative (FR) + Verklarende nota (NL) .pdf*

- 2 Affaires générales - Vivaqua - Modification des statuts.

Algemene zaken - Vivaqua - Statutenwijziging.

- 3 Affaires générales - Citation en dissolution de l'intercommunale Vivaqua - Autorisation d'intervenir dans l'affaire.

Algemene zaken - Dagvaarding in ontbinding van de intercommunale Vivaqua - Toelating om tussen te komen in de zaak.

## **PRÉVENTION & COHÉSION SOCIALE - PREVENTIE & SOCIALE COHESIE**

### **Coordination générale - Algemene coördinatie**

- 4 Service de Prévention - Mesures judiciaires alternatives - Convention 2015 - Approbation.

Preventiedienst - Alternatieve gerechtelijke maatregelen - Overeenkomst 2015 - Goedkeuring.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Courrier convention 2015.pdf, SEMJA, Convention 2015.pdf*

## **TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW**

### **Propriétés communales - Gemeentelijke Eigendommen**

- 5 Propriétés communales - Asbl communale « Forest, centre culturel » - Solde des subsides de fonctionnement et de personnel pour l'année 2015 - Comptes de l'année 2014 - Prise d'acte.

Gemeente-eigendommen - Gemeentelijke vzw "Forest, centre culturel" - Saldo van de werkings- en personeelssubsidies voor het jaar 2015 - Rekeningen van het jaar 2014 - Aktename.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*FOREST CENTRE CULTUREL-RCR-DEC 2015.pdf, FOREST CENTRE CULTUREL-ANNEXES 1 et 2 RCR-DEC 2015.pdf*

- 6 Propriétés communales - Stationnement – Bâtiments communaux sis à Forest, chaussée de Bruxelles 112 (Centre Technique) et boulevard Guillaume Van Haelen 83 – Occupation par l'Agence Régionale de Stationnement de Bruxelles-Capitale – Conventions – Approbation.

Gemeente-eigendommen - Parkeerbeleid – Gemeentelijke gebouwen gelegen te Vorst,

Brusselsesteenweg 112 (Technisch Centrum) en Guillaume Van Haelenlaan 83 – Gebruik door het Gewestelijk Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – Overeenkomsten – Goedkeuring.

*9 annexes / 9 bijlagen*

*Règlement redevance sur le stationnement payant - CC 9.9.2014.pdf, V Haelen 83 - Stationn - Conv d'occup loc communaux - NL EVHok cc.pdf, Stationn Régional - CT - Plan d'occup A4.pdf, A-20160322-Individual\_Notification-5-NL-overdracht\_GOEDGEKEURD.pdf, Bruxelles 112 (CT) - Stationn - Conv d'occup loc communaux - NL EVHok cc.pdf, Retributie op het parkeren van motorvoertuigen op de openbare weg - Reglement - CC 9.9.2014.pdf, A-20160322-Individual\_Notification-5-FR-délégation\_APPROUVE.pdf, V Haelen 83 - Stationn - Conv d'occup loc communaux - FR ok cc.pdf, Bruxelles 112 (CT) - Stationn - Conv d'occup loc communaux - FR ok cc.pdf*

## **Logements - Huisvesting**

- 7 Logements - Logements de transit - Modifications du règlement d'octroi et de la convention type d'occupation temporaire.

Huisvesting - Transitwoningen - Wijzigingen aan het toekenningsreglement en aan de standaardovereenkomst van tijdelijke bewoning.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*160503 bijlage overeenkomst transit.docx, 160503 annexe convention transit.docx*

- 8 Logement – Convention réglant les modalités de rétrocession de quatre-vingt-cinq pour cent du produit des amendes encaissées par la Région et qui sont relatives à des logements inoccupés situés sur le territoire de la commune – Approbation – Pouvoir au collègue des bourgmestre et échevins.

Huisvesting – Overeenkomst tot regeling van de modaliteiten van terugbetaling van vijftientig procent van de opbrengst van de boetes die het Gewest geïnd heeft en die betrekking hebben op leegstaande woningen gelegen op het grondgebied van de gemeente – Goedkeuring – Machtiging aan het college van burgemeester en schepenen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*NL Convention cadre de restitution 2016-2018 - 06-01-16.docx, FR Convention cadre de restitution 2016-2018 - 06-01-16.docx*

## **Stationnement - Parkeerdienst**

- 9 Stationnement - Avis de la Commune de Forest vis-à-vis du Plan d'Action Communal de Stationnement de la commune d'Uccle.

Parkeerbeleid - Advies van de gemeente Vorst in verband met het Gemeentelijk Parkeeractieplan van de gemeente Ukkel.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Ukkel - OntwerpGPAP.pdf, Uccle - Projet de PACS.pdf*

- 10 Stationnement - Convention tripartite de transfert de contrat de l'entretien des horodateurs et la collecte de la monnaie sur le territoire de Forest - Approbation.

Parkeerdienst - Tripartiete overeenkomst betreffende de overdracht van het onderhoudscontract voor parkeermeeters en de ophaling van de muntstukken op het grondgebied van Vorst - Goedkeuring.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Tripartiete overeenkomst\_-\_vorst-rauwers-agentschap\_NL.pdf, Convention\_tripartite\_-\_forest-rauwers-agence\_FR.pdf*

- 11 Stationnement - Redevance sur le stationnement de véhicules à moteur sur la voie publique - Règlement - Modifications.

Parkeerbeleid - Retributiereglement op het parkeren van motorvoertuigen op de openbare weg - Reglement - Wijzigingen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Retributiereglement op parkeren\_NL - wijzigingen.docx, Règlement redevance stationnement\_FR - modifications.docx*

## **FINANCES - FINANCIËN**

### **Centrale d'achat / Economat - Centraal Aankoop / Economaat**

- 12 SCA - Location d'une machine à affranchir pour le service du secrétariat - Marché - Mode de passation - Désignation - Information.

CAD - Huur van een frankeermachine voor de Dienst Secretariaat - Opdracht - Gunningswijze - Toewijzing - Kennisgeving.

## **VIE SOCIALE - SOCIAAL LEVEN**

### **3e Age - 3de leeftijd**

- 13 Seniors - Acquisition d'un lave-vaisselle - Marché - Mode de passation - Application de l'article 234 §

1er de la nouvelle loi communale - Prise d'acte.

Senioren - Aankoop van een vaatwasmachine - Opdracht - Gunningswijze - Toepassing van artikel 234 § van de nieuwe gemeentewet - Akteneming.

*1 annexe / 1 bijlage*

*Achat lave-vaisselle - Art.234 - Collège 2015\_12\_10.pdf*

## **TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW**

### **Marchés publics pour Travaux - Overheidsopdrachten voor werken**

- 14 Marchés Publics - Marchés publics divers - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – Verschillende overheidsopdrachten - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de uit te nodigen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 15 Marchés publics – 2015-S-043 - Traitement des déchets communaux (36 mois) – Information.

Overheidsopdrachten – 2015-S-043 - Verwerking van gemeentelijk afval (36 maanden) - Kennisgeving.

- 16 Marchés publics – 2015-S-058 – Ecole néerlandophone « De Puzzel » - Mission de coordination sécurité – Approbation de l'attribution - Application de l'article 236, al. 1 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – 2015-S-058 – Nederlandstalige school « De Puzzel » - Opdracht coördinatie veiligheid – Goedkeuring van de gunning - Toepassing van artikel 236, 1ste lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 17 Marchés publics – 2016-T-011 - Aménagement d'un terrain multisports en gazon synthétique dans le parc du Bempt - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - 2016-T-011 – Aanleg van een omnisportveld van kunstgras in het Bemptpark - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 18 Marchés Publics - 2016-T-010 – Réparation de l'ascenseur de la bibliothèque au Forum, rue de Belgrade 15-17 - Approbation des conditions de mode de passation, des firmes à consulter et de

l'attribution - Application de l'article 249 de la NLC - Admission de la dépense.

Overheidsopdrachten - 2016-T-010 – Herstelling van de lift van de bibliotheek in het Forum, Belgradostraat 15-17 - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze, van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 249 van de NGW - Instemming met de uitgave.

- 19 Marchés Publics - 2016-T-017 – Réparations, réglages et remplacement de toutes les sécurités sur les 3 grands volets du service garage - Approbation des conditions de mode de passation, des firmes à consulter et de l'attribution - Application de l'article 249 de la NLC - Admission de la dépense.

Overheidsopdrachten - 2016-T-017 – Herstellingen, afstelling en vervanging van de veiligheidssystemen op de drie grote luiken van de Garagedienst - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de te raadplegen firma's en van de gunning - Toepassing van artikel 249 van de NGW - Instemming met de uitgave.

## **AFFAIRES DU CITOYEN - BURGERLIJKE ZAKEN**

### **Affaires Sociales: Santé / Pensions / Handicap - Sociale Zaken: Gezondheid / Pensioenen / Handicap**

- 20 Affaires sociales - Octroi d'un subside aux communes en application de l'ordonnance du 13 février 2003 - Convention.

Sociale zaken - Toekenning van een subsidie aan de gemeenten in toepassing van de ordonnantie van 13 februari 2003 - Overeenkomst.

*1 annexe / 1 bijlage*

*Convention FR+NL (AGRBC 10 12 2015).pdf*

## **PRÉVENTION & COHÉSION SOCIALE - PREVENTIE & SOCIALE COHESIE**

### **Cohésion sociale / PIC / PGV - Sociale cohesie / PIS / GSB / IFMB**

- 21 Cohésion sociale - Avenant à la convention de prestation de services SETIS - Approbation.

Sociale cohesie - Aanhangsel bij de dienstleveringovereenkomst SETIS - Goedkeuring.

*6 annexes / 6 bijlagen*

*Bénéficiaires des services du Sétis au 1 mars 2016.pdf, Copie de Bénéficiaires des services du Sétis au 1 mars 2016\_NL.pdf,*

*AVENANT+A+LA+CONVENTION+DE+PRESTATION+DE+SERVICES+SETIS.pdf, SETIS CONVENTION 2015.pdf, SETIS OVEREENKOMST.pdf, AVENANT A LA CONVENTION DE PRESTATION DE SERVICES SETIS\_NL.pdf*

